

CONSILIUL ECONOMIC SI SOCIAL	
680	
Inregistrat nr.	680
Data	07.02.2020

Biroul Permanent al Senatului
BP 584
18.12.2019



## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENAT

Către,

**Biroul Permanent al Senatului**

În conformitate cu art. 74 din Constituție, republicată, și ale art. 89 alin. (1) și (2) din Regulamentul Senatului, republicat, vă înaintăm, alăturat, *propunerea legislativă - Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise*, spre a fi supusă dezbaterei și aprobării Senatului.

În numele inițiatorilor,

Dan LUNGU,

Senator USR.

CONCILIUL ECONOMIC S SOCIAL
Inregistrat nr.
680
Date
04.02.2020

## Expunere de motive

### I. Situația actuală

În prezent, în conformitate cu art. 10 al Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise, autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și instituțiile publice pot să acorde, în urma realizării unor proiecte în domeniu, burse de studiu și granturi de studii și călătorie, pe teritoriul României sau în afara țării. Se promovează, astfel, încurajarea formării creatorilor - fie că vorbim aici de scriitori sau jurnaliști - însă cadrul legal este insuficient pentru crearea unor condiții optime și încurajarea procesului de creație în sine. Faptul că ei pot beneficia, în urma unor proiecte în domeniul culturii, de o mai bună formare profesională, având șansa să aplique și să urmeze programe de studiu în străinătate sau să intre în posesia anumitor granturi, din nou pentru a urma studii fie în România, fie în străinătate, este într-adevăr vital, însă nu conduce, propriu-zis, spre procesul creator.

Astfel, în lipsa unor prevederi legislative clare, care să includă și segmentul complex al procesului creativ, susținerea culturii scrise nu este una efectivă, beneficiarii bursei de studii și de călătorie fiind ținuți să angajeze cheltuieli separate pentru a se dedica scrisului. O bursă de creație ar reprezenta o formă de sprijin material, prin intermediul unei finanțări, care ar acoperi cheltuielile elementare ale unui individ, pentru o perioadă limitată de timp, în care acesta s-ar angaja să ducă la bun sfârșit creația unui produs cultural scris. Bursele de creație sau rezidențele de creație, acordate de autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și de instituțiile publice, ar presupune nu doar stimularea creatorilor, cât mai degrabă facilitarea unui timp protejat în care să se dedice numai procesului de creație, din urma căruia rezultă efectiv proiectele în domeniul culturii scrise.

### II. Schimbări preconizate

Inserarea burselor de creație printre variantele de care creatorii pot beneficia din partea autorităților și instituțiilor publice prin intermediul unui proiect este vitală, întrucât ar fi singura care ar facilita nu numai formarea creatorilor, la nivelul studiilor și perfecționărilor, ci ar și susține și încuraja scrisul propriu-zis și apariția unui nou produs cultural. Dacă bursele

și granturile de studiu - pe teritoriul României sau în afara ei - îndeamnă indivizii care activează în domeniul culturii scrise să îl aprofundeze, bursele de creație le oferă acestora șansa de a crea un produs cultural propriu-zis.

Finanțarea unei burse de creație de care ar beneficia un creator i-ar putea acoperi acestuia cheltuielile pentru o perioadă limitată de timp, pe care el ar dedica-o complet scrisului. Prin urmare, includerea burselor de creație drept opțiuni nu numai că ar susține și promova ulterior cultura scrisă după ce produsul finit a fost trimis către tipar ci publicat, ci ar încuraja întregul proces, axându-se semnificativ pe etapa incipientă a acestuia, anume cea de creație.

Adăugarea celoralte alineate vine să clarifice care sunt cheltuielile ce pot fi acoperite de o astfel de bursă, cine anume o poate oferi și care este beneficiarul, în cele din urmă, al drepturilor patrimoniale ale operelor create în cadrul burselor acestora. Odată cu inserarea unei noi categorii care poate fi finanțată de către autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și de către instituțiile publice, se impune și construirea unui fond explicativ, care să condiționeze punctual cheltuielile pe care o astfel de bursă de creație le poate acoperi, cine anume poate fi finanțatorul ei și cine va fi beneficiarul drepturilor patrimoniale, obținute în urma realizării produsului cultural final.

Punctual, alineatul (2) elucidează titularul dreptului de autor asupra creațiilor rezultate în urma bursei de creație sau a rezidenței, creatorului revenindu-i drepturile asupra creațiilor sale finale, indiferent de sursa, valoarea finanțării și condițiile oferite pentru a-și duce la bun sfârșit demersul creator.

Alineatul următor, alineatul (3), largeste gama finanțatorilor, menționând faptul că aceste burse de creație pot fi oferite de către autoritățile și instituțiile publice și prin intermediul unor parteneriate cu organizații nonguvernamentale cu profil cultural sau firme. Totodată, aceștia pot organiza și programe de rezidențe de creație în domeniul culturii scrise, în care aceste burse să fie incluse. Astfel, nu numai că prin intermediul acestor parteneriate anterior menționate numărul burselor de creație acordate ar putea fi unul semnificativ mai mare însă organizarea programelor de rezidențe de creație ar ajuta și stimula promovarea ulterioară a culturii scrise.

Alineatul (4) este, în cele din urmă, cel care menționează explicit felul în care această bursă de creație poate fi cheltuită, specificând costurile pe care finanțarea le poate acoperi. Astfel, creatorul își poate asigura condițiile decente necesare care să-i faciliteze procesul creator.

Cazarea, utilitățile pentru spațiul de cazare și un onorariu în bani fie lunar, fie pentru întreaga perioadă alocată scrisului formează împreună un ansamblu finanțiar care i-ar permite beneficiarului bursei să se concentreze asupra creației și nu l-ar conținuta pe acesta în niciun fel, determinându-l să nu mai depindă de alți factori financieri externi.

În numele inițiatorilor,

Dan LUNGU,  
Senator USR.



COD	680
Inregistrare	AL
Data	04.06.2020

## LEGE

pentru modificarea și completarea Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise

Tabel semnături

Nr. crt.	Nume și prenume	Partid	Semnătură
1.	MIHAI GOTIU	USR	
2.	CRISTIAN GHICĂ	USR	
3.	DAN RAZVAN RAJULESCU	USR	
4.	RAINEA CORNEL	USR	
5.	ALEXANDRU ILIE	USR	
6.	BOTEZ MIHAI-CĂTĂLIN	USR	
7.	BUCOI JULIUS	USR	
8.	POP RADU TUDOR	USR	
9.	SUPERIOR DUMITRU	USR	
10.	COSMA LAMINA CORINEL	USR	
11.	DURUS VLAD EMANULE	USR	
12.	STAHIU-VIZITEU LUCIAN DANIEL	USR	
13.	DAN BARNA	USR	
14.	Nicolae Daniel Popescu	USR	
15.	Ridzanu Bogdan	USR	
16.	Daniel Fetești	PNL	



LEGE

**pentru modificarea și completarea Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise**

### Tabel semnături



## LEGE

**pentru modificarea și completarea Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise**

Parlamentul României adoptă prezenta lege:

**Articol unic: Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 186 din 9 mai 2003 privind susținerea și promovarea culturii scrise, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și completează după cum urmează:**

**1. La articolul 10, alineatul unic se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(1) Autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și instituțiile publice pot acorda, pentru realizarea unor proiecte în domeniul culturii scrise, burse de studiu, burse de creație, precum și granturi de studii și călătorie, în țară și în străinătate.”

**2. La articolul 10 se adaugă trei noi alineate, alin. (2), (3) și (4), care vor avea următorul cuprins:**

„(2) Drepturile patrimoniale ale operelor create în cadrul burselor de creație finanțate prin prezenta lege rămân la autorul beneficiar al bursei.”  
(3) Autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și instituțiile publice, singure sau în parteneriat cu organizații nonguvernamentale cu profil cultural sau cu firme, pot organiza programe de rezidențe de creație în domeniul culturii scrise.  
(4) Bursele de creație pot acoperi: cazarea, utilitățile pentru spațiul de cazare, precum și un onorariu în bani, lunar sau pentru întreaga perioadă a rezidenței.”

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României în ședința din data de \_\_\_\_\_,  
cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.

**Președinte Camerei Deputaților,**

Marcel Ciolacu

**Președinte Senatului,**

Teodor Meleșcanu